

**Poland-Jastrzębie-Zdrój: Urban planning services**

**OJ S 142/2022 26/07/2022**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miasto Jastrzębie-Zdrój

Postal address: Al. J. Piłsudskiego 60

Town: Jastrzębie-Zdrój

NUTS code: PL227 Rybnicki

Postal code: 44-335

Country: Poland

Contact person: Marta Sobczak

E-mail: [bzp@um.jastrzebie.pl](mailto:bzp@um.jastrzebie.pl)

Telephone: +48 324785133

**Internet address(es):**

Main address: [https://platformazakupowa.pl/um\\_jastrzebiezdroj](https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://platformazakupowa.pl/um\\_jastrzebiezdroj](https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

[https://platformazakupowa.pl/um\\_jastrzebiezdroj](https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sporządzenie 16 miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego miasta Jastrzębie-Zdrój

Reference number: BZP.271.61.2022

**II.1.2. Main CPV code**

71410000 Urban planning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem niniejszego postępowania jest opracowanie 16 miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego miasta Jastrzębie-Zdrój. Dla każdego z projektów planów prowadzona będzie odrębna dokumentacja prac projektowych.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL227 Rybnicki

Main site or place of performance: Jastrzębie-Zdrój

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem niniejszego postępowania jest opracowanie 16 miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego miasta Jastrzębie-Zdrój. Dla każdego z projektów planów prowadzona będzie odrębna dokumentacja prac projektowych.

Obszar opracowania stanowi łączną powierzchnię ok. 8 481 ha.

Liczba ludności – 80 426 mieszkańców.

Kolejność opracowania poszczególnych planów została opisana w załączniku nr 1 do Opisu przedmiotu zamówienia.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 3 do SWZ

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Doświadczenie Głównego Projektanta "D" / Weighting: 30.00

Quality criterion - Name: Okres gwarancji i rękojmi "G" / Weighting: 10.00

Price - Weighting: 60.00

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 30

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Wykonawca udokumentuje, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie wykonał usługi o minimalnych parametrach podanych poniżej.

Uwaga: W przypadku, gdy Wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa powyżej, powołuje się na doświadczenie w realizacji zadań wykonywanych wspólnie z innymi Wykonawcami, winien wykazać wyłącznie zadania, w wykonaniu których bezpośrednio uczestniczył.

2. Wykonawca winien udokumentować, że dysponuje lub będzie dysponować przy wykonywanych pracach osobami zdolnymi do wykonania zamówienia (wymagania wobec osób podane poniżej).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ad. 1

Projekty miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego (rozumiane również jako zadania):

a) w ilości co najmniej 3 planów dla obszarów gmin miejskich o powierzchni równej lub powyżej 400 ha każdy,

b) które zostały uchwalone przez Radę Miasta i w stosunku do których nie stwierdzono nieważności uchwały w całości,

c) dwa projekty planów miejscowych z trzech w/w powinny zostać sporządzone dla obszaru obejmującego teren górniczy eksploatacji głębinowej węgla kamiennego.

Przez zadanie Zamawiający rozumie wykonanie zakresu robót w ramach jednej umowy, zlecenia na rzecz danego Zamawiającego.

Ad. 2

Wykaz osób zdolnych do wykonania zamówienia:

a) jedną osobą, która będzie pełniła rolę głównego projektanta miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. Główny projektant winien:

1. spełniać przynajmniej jeden z warunków określonych w art. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz.U. z 2022 r. poz. 503) oraz

2. wykazać, że posiada doświadczenie zawodowe w zakresie wykonania, w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, w charakterze głównego projektanta przynajmniej trzech projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego:

- o powierzchni min. 400 ha każdy,

- które zostały wykonane dla obszarów gmin miejskich o liczbie mieszkańców powyżej 20 000 i  
- zostały uchwalone przez Radę Miasta i w stosunku do których nie stwierdzono nieważności uchwały w całości,

- dwa projekty planów miejscowych z trzech w/w powinny zostać sporządzone dla obszaru obejmującego teren górniczy eksploatacji głębinowej węgla kamiennego.

b) co najmniej trzema osobami (z wyłączeniem głównego projektanta) – urbaniści, z których każda powinna:

1. spełniać przynajmniej jeden z warunków określonych w art. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz.U. z 2022 r. poz. 503) oraz

2. wykazać, że posiada doświadczenie zawodowe w zakresie wykonania, w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, przynajmniej dwóch projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego:

- o powierzchni min. 200 ha każdy,

- które zostały wykonane dla obszarów gmin miejskich o liczbie mieszkańców powyżej 20 000 i

- zostały uchwalone przez Radę Miasta i w stosunku do których nie stwierdzono nieważności uchwały w całości,
  - jeden projekt planu miejscowego z dwóch w/w powinien zostać sporządzone dla obszaru obejmującego teren górniczy eksploatacji głębinowej węgla kamiennego.
- c) co najmniej jedną osobą na stanowisku specjalisty z zakresu ochrony środowiska:
1. spełniającą warunki określone w art. 74a ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz.1029 z późn. zm.)
  2. która w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, winna być autorem minimum trzech prognoz oddziaływania na środowisko sporządzonych na potrzeby:
    - miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego o powierzchni min. 400 ha każdy,
    - które zostały wykonane dla obszarów gmin miejskich o liczbie mieszkańców powyżej 20 000
- i
- zostały uchwalone przez Radę Miasta i w stosunku do których nie stwierdzono nieważności uchwały w całości,
- d) co najmniej jedną osobą na stanowisku specjalisty ds. prognoz finansowych:
1. posiadającą doświadczenie zawodowe w wykonaniu w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, minimum pięciu prognoz skutków finansowych na potrzeby:
    - miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego o powierzchni min. 400 ha każdy,
    - które zostały wykonane dla obszarów gmin miejskich o liczbie mieszkańców powyżej 20 000
- i
- zostały uchwalone przez Radę Miasta i w stosunku do których nie stwierdzono nieważności uchwały w całości,

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

1. Warunki realizacji umowy zostały szczegółowo opisane w projektowanych postanowienia umownych stanowiących załącznik nr 9 do Specyfikacji warunków zamówienia.
2. Zakazuje się zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy z zastrzeżeniem okoliczności zawartych w § 24 ust. 2 projektowanych postanowień umownych, stanowiących Załącznik nr 9 do Specyfikacji warunków zamówienia

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 31/08/2022 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 28/11/2022

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 31/08/2022 Local time: 11:15

Place:

Niezwłocznie po otwarciu ofert, Zamawiający udostępni na stronie Platformy w zakładce dotyczącej przedmiotowego postępowania informacje określone pkt. 222 ust. 5 ustawy PZP

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

#### **VI.3. Additional information**

W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający wykluczy Wykonawców na podstawie:

- art. 108 ustawy PZP ustawy PZP
- art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2022 poz. 835);
- art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie

Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą:

- oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu, na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia, sporządzone zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16)
  - oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie
- Dokumenty o których mowa powyżej należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W celu potwierdzenia

braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu Wykonawca winien złożyć dokumenty, o których mowa w Rozdziale 24 specyfikacji warunków zamówienia. Na podstawie art. 139 ustawy PZP Zamawiający najpierw dokona oceny złożonych ofert, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX – art. 505 i następne ustawy PZP.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

21/07/2022